

BIBEL

Svenska Bibelsällskapets tidning
2/2013



Behovet av biblar växer på Kuba

Sid 8

När jobbet är ett bibeläventyr har man extra roligt.

Sid **4**

Bibelfrågan får svar av Christer Åsberg i hjärtespalt. ❤️

Sid **5**

Lunds församling gör dig nyfiken på Bibeln.

Sid **6**

Good Samaritan tar sig förbi bitterhet och skam.

Sid **16**

Varmt tack för gåvor till Kina!

I år satsar vi på att samla in pengar till papper för bibeltryckning i Kina. I Nanjing i Kina ligger ett bibeltryckeri med kapacitet att trycka en miljon biblar i månaden! Det är bara pengar till papper som saknas. Nu kommer vi, tack vare våra givare, att kunna bidra med en stor summa så att många som väntar och längtar efter biblar i Kina får dem. Det är gott!



Skrev av Bibeln

Amerikanen Phillip Patterson, 63 år, bestämde sig för att skriva av Bibeln för hand – ord för ord – för fyra år sedan. Nu är han klar. Sedan starten 2009 har han ägnat ungefär 14 timmar per dygn åt skrivandet. Han säger att projektet hjälpt honom att bli mer tålmodig.

Först skrev han av de fem Moseböckerna ur King James Version, mest för övnings skull. Därefter började han om. Inför hundra åskådare avslutade Phillip skrivandet i den presbyterianska Peterskyrkan i Spencertown i USA dit han också skänker verket. Han säger till Wall Street Journal att han är i form och skulle kunna skriva mer. Källa: Dagen

Bibelsällskapets årsredovisning för 2012 i siffror

- **8** samfund fanns representerade bland Bibelsällskapets huvudmän
- **11** personer var anställda under året, varav några på deltid
- **637** medlemmar var registrerade
- **2 592** enskilda givare gav gåvor
- **391** stödförsamlingar gav 1 500 kr
- **538** bibeläventyrare/instruktörer träffade runt 35 000 elever
- **85** nya instruktörer utbildades i Gamla och Nya testamentet
- **1 462** Bibeläventyr bokades av skolklasser och församlingar
- **4** webbplatser hölls i gång:
bibelsallskapet.se bibeln.se
bibelbutikens.se bibelaventyret.se
- **10 800** exemplar av tidningen Bibel trycktes vid tre tillfällen
- **6 352 000** kronor samlades in
- **13** procent gick till insamlingskostnad
- **14** projekt i andra länder fick bidrag
- **89 000** kr plus blev årets resultat
- **5** procent av Bibelbutikens försäljning betalades kontant, övrigt via faktura
- **54 000** julkort såldes (Nytt på gång!)
- **2 579** personer laddade ner appen Bibel 2000 till iPhone
- **1** stor insats gjordes på Bokmässan i Göteborg där NT-ljudboken lanserades
- **1 000** tack till dig som under året bidragit till att göra Bibeln översatt, spridd, känd och använd!

Årsredovisningen finns i sin helhet på www.bibelsallskapet.se

Apropå ...



Original Anders Parimo

Skarpt läge

John är en ivrig bibelspridare i Melanöstern, orädd och initiativrik. Det brinner i hans ögon när han återger sin berättelse för mig och andra medarbetare under en samling inom United Bible Societies.

Han beskriver hur han en dag kommer till flygplatsen i Bagdad med en väska full av barnbiblar. Flygplatsen är farlig, han vet att det händer att människor grips och försvinner spårlost.

John är rädd. Han vet att om han åker fast kommer han förmodligen inte ut levande.

Ensam med polisen

När John är på väg att passera en kontroll med väskan i näven grips han och förs till ett förhörssrum. Där blir han ensam med en flygplatspolis som öppnar väskan och eftertänksamt betraktar innehållet.

Förhørsledaren ser att John är skräckslagen, och oväntat säger han:

– Var inte rädd, jag har också en sådan där barnbibel hemma.

Det blir inget förhör, utan polisen berättar:

– Under kriget här i Bagdad för några år sedan var det stor nöd, vi hade ingen mat i familjen, vi svalt. Men så började kristna kyrkor dela ut mat till muslimska familjer. Vi förstod ingenting. Hur kunde de kristna hjälpa oss?

– I ett matpaket som vi fick till vårt hem fanns också en barnbibel. Jag läste, blev intresserad, gick till en kyrka och fick en helbibel. Under läsningen mötte jag Jesus och blev kristen. Så var inte rädd, gå du ut med dina biblar ...

Det kom inga samtal

Efter mötet på flygplatsen höll de kontakt per telefon. Polisen Mohammed växte i tron och vittnade om Jesus, men blev samtidigt utstött av sin familj.

Därefter kom inga samtal under flera veckor. John blev mycket orolig, men kunde inte nå Mohammed trots flera försök. Efter drygt två månader ringer

en natt Mohammeds fru. Hon gråter och snyftar fram:

– Mohammed har blivit mördad! Familjen klarade inte att han övergav islam. Han fick två dagar på sig att avsäga sig Jesus. Då han vägrade blev han skjuten!

John blir förtvivlad, men den sörjande änkan säger:

– Mohammed har lämnat efter sig så underbara gåvor till mig, två fina söner och en bibel. Den har jag läst nu, och i dag är också jag en kristen. De får döda mig hundra gånger, men jag lämnar inte min tro på Jesus.

Hon fortsätter:

– Sedan Mohammed dödades har jag samlat en grupp på åtta muslimska kvinnor för bibelläsning och bön. I dag har alla tagit emot Jesus i sina hjärtan. Igår kom ytterligare två kvinnor till gruppen, nu är vi tio. Jesus lever!

Sorg och tro

Jag blev djupt gripen av Johns skakande berättelse om hur Bibeln och mötet med Jesus förvandlar hjärtan och faktiskt ger mod intill döden. Ordet når fram. Men jag blir ändå lika förvånad varje gång över kraften.

I en denna djupt tragiska situation finns det motsägelsefullt nog också något som bär Mohammeds fru och hennes vänner vidare.

Det blir tydligt att det är Guds levande ord vi förmedlar. Människor runt om i världen förvandlas.

Det ger oss anledning att översätta och sprida Bibeln och fortsätta med bibelarbete, särskilt där livet ställs på sin spets, som i hiv-projekten i Afrika, bland de krigsdrabbade i Syrien och bland de svältande barnen i Peru ...

Namnen är fingerade.

Krister Andersson
Generalsekreterare



Svenska Bibelsällskapet

arbetar för att Bibeln ska över-
sättas, spridas och användas.
Vi är en del av världens största
bibelrörelse som heter United
Bible Societies, UBS. Via UBS
arbetar vi tillsammans med 146
andra bibelsällskap för att göra
världens mest lästa bok ännu
mer känd och tillgänglig.

Kontakt

Besöksadress
Bangårdsgatan 4 A, Uppsala

Postadress
Box 1235, 751 42 Uppsala

Tfn 018-18 63 30
Fax 018-18 63 31

E-post info@bibeln.se

Org nr 802000-3292

Webbplatser

www.bibelsallskapet.se
www.bibelbutik.se
www.bibeln.se

Ge en gåva

Välkommen att ge en gåva till
Bibelsällskapets arbete! Använd
något av kontonumren nedan.

Pg 90 06 26-3
Bg 900-6263



Tidningen BIBEL

ges ut av Svenska Bibelsällskapet

Ansvarig utgivare
Krister Andersson
E-post krister@bibeln.se

Redaktör/layoutare
Lotta Ring
E-post lotta@bibeln.se

ISSN 1403

Omslagsbild

Kubanska systrar med bibel
Foto Dag Smemo, Norge

Tryckeri, Lenanders Grafiska, Kalmar 2013



Ulrika Karlsson är instruktör för Bibeläventyret som på ett roligt sätt ger mellanstadieelever grundläggande bibelkunskap. Ulrika är flitigt anlitaad, och det gensvar hon får av elever och lärare gör henne entusiastisk och motiverad att fortsätta med denna utmaning i skolans värld.

Text Ulrika Karlsson & foto Olof Brandt

ULRIKA KARLSSON

En tråkig dag på jobbet? Nej, det finns inte!

Det händer att lärare på skolor som jag återkommer till frågar mig med nyfikenhet i rösten:

– Blir du aldrig uttråkad av att göra samma sak om och om igen?

De har all rätt att undra och jag förstår deras funderingar. Jag har ju faktiskt ett jobb där jag säger nästan exakt samma saker, gör samma rörelser, rappar samma tio Guds bud dag efter dag, vecka efter vecka och, som jag härom-

dagen blev påmind om, år efter år i mitt fall. Mitt enkla svar till de nyfikna är:

– Nej, det går inte att bli uttråkad i detta jobb. Det finns inte på kartan. Jag arbetar nämligen med bibeläventyr!

Inblick

Jag önskar att jag kunde ta med dig som läser på en bibeläventyrsdag på någon av de skolor jag besöker så att du fick se hur det är att möta fjärde- och femteklassare

med Bibelns berättelser, men nu kan jag bara ge en liten glimt.

Tänk dig att vakna varje morgon och känna sig som en frustande häst i startbåset inför ett lopp. Man bara vill i väg! För oavsett vad barnen tycker och tänker om Bibeln innan de fått vara med på ett bibeläventyr så vet jag att de, efter ett pass, tycker att Bibeln är jättespännande.

Det är helt enkelt så det fungerar.

När jag kommer i korridoren på en skola möter jag alltid nyfikna men också skeptiska barn som kanske viskar:

– Åh nej, vi ska ha det där med Bibeln! Trååkigt, nu missar vi ju matten!

Jag brukar småle varmt inombords, för jag vet vad de kommer att säga efter lektionen och vad de kommer att skriva i sina utvärderingar.

Roliga lektioner

Väl på plats ställer jag i ordning klassrummet och bygger det som en karta över mellanöstern, förbereder trolleritrick, tar fram alla dramakläder, lägger fram berättelsebilderna som ska upp på tavlan, sätter i CD:n med tio Guds budrappen och värmer upp armarna inför alla 56 rörelser som barnen ska göra tillsammans med mig för att komma ihåg den röda tråden i Bibeln.

Sedan kommer eleverna in och äventyret börjar. Och vi har kul, inte tråkigt!



Alla sinnen aktiveras. I årskurs fyra lär sig barnen om Gamla testamentet, i årskurs fem om Nya. Ulrika står framför "Storbibeln" som innehåller lådor med överraskningar som förknippas med varje bibelbok. Läs mer på www.bibeläventyret.se eller ring 0511-595 03.



I utvärderingarna efteråt kan jag bland elevernas ord om dagens bibel-äventyr få läsa: "Och jag som trodde Bibeln var tråkig!" – "Kan man hyra dig för att få veta mer om allt detta?" – "Detta var den roligaste lektion vi haft! När kommer du tillbaka?" – "Finns det inget tredje testamente som du kan komma med?" – "Va, ska vi inte ha bibeläventyr i sexan? Åh, nej!" – "Nu ska jag hem och läsa i den där Bibeln. Tror mamma har en någonstans." – "Konstigt, jag blir så glad när du kommer med bibeläventyret." – "Tänk att Bibeln var så spännande!"

En rolig dag på jobbet, det är vad det är. Varje dag, varje vecka, varje år!

Målet med Bibeläventyret är att:

- hjälpa lärare att undervisa om Bibeln
- utbilda instruktörer för Bibeläventyret
- bygga förtroende kring bibelfrågor
- hjälpa församlingar med skolkontakter



En hjärtefråga

Professor Christer Åsberg svarar på redaktörens frågor om ordet **hjärta** i Bibeln.

På massor av ställen i Bibeln använder man ordet hjärta som en beskrivning för att ta till sig något, att älska eller ta ställning för något, ibland för att beskriva karaktären. Några exempel på citat är:
"Ty där din skatt är, där kommer också ditt hjärta att vara." Matt 6:21
"Maria tog allt detta till sitt hjärta och begrundade det." Luk 2:19
"Var och en skall ge som han har beslutat i sitt hjärta..." 2 Kor 9:7
"... en kärlek som kommer ur rent hjärta..." 1 Tim 1:5

Professor Christer Åsberg, jag undrar om du vet något mer kring varför man valt det här sättet att uttrycka sig. Vad är ordet i grundtexterna? Står det just "hjärta" där? Nu för tiden talar man mycket om "magkänsla". I Bibeln kanske man kan säga att det förekommer en hel del "hjärtkänsla"? Vad tror du? /Lotta Ring



Hjärtat står i Bibeln för personlighetens kärna, ett centrum för vilja, planer, moral och handlingskraft, ibland också känslor. I 5 Mosebok manas Israel: "Du skall älska Herren av hela ditt hjärta, hela din själ och med all din kraft."

Israeliterna uppmanas att lägga detta "på hjärtat". Hjärtat ses som ett förvaringsrum för minnen, men också för hemligheter, "en avgrund är människans hjärta" (Ps 64:7). Praktiskt förstånd och logisk tankeförmåga hör hemma där. Om en person sägs ha ett "hårt hjärta" betyder det att han är dum eller tjurskallig, inte att han saknar medlidande (t ex Farao).

Den enskilde tänks utföra särskilda aktiviteter i sitt eget hjärta. I den apokryfa Manasses bön ska den botfärdige kungen "böja knä i sitt hjärta". När Maria reflekterar över händelserna vid Jesus födelse står det egentligen att hon "begrundade dem i sitt hjärta". För att anpassa metaforen till vår bildvärld knyts i Bibel 2000 hjärtat i stället till det andra verbet med hjälp av en idiomatisk fras där ordet "hjärta" ingår, "tog allt detta till sitt hjärta och begrundade det".

Vår egen tids användning av "hjärta" stämmer ändå rätt väl med Bibelns. Men motsvarande bruk finns också i andra kulturer både före, efter och vid sidan av det bibliska. I västerländsk kultur har en särskilt aspekt av hjärtat renodlats. Det har blivit sätet för starka och varma känslor, ibland i motsats till hjärnans förnuft. Hjärtat är nu framför allt en symbol för kärlek, men även det bruket har bibliska förebilder, som i Höga visan. Starka känslor hör i Bibelns språk hemma i buken, jämför vårt eget "magkänsla".

Vi använder uttrycket "rannsaka hjärtan och njurar" när vi skärskådar en person. Det betyder att vi prövar varje detalj och tänker inte på att Bibeln (t ex Ps 26:2) avser förstånd (hjärtat) och känslor (njurar). Ps 16:7 skulle ordagrant kunna återges som i Karl XII:s bibel: "tukt mig också mine njurar om natten". Men så säger vi bara om fysiska plågor, och njurar kan hellre återges med "mitt inre". Även när "hjärta" översätts så ordagrant kan en återgivning leda oss vilse. /Christer Åsberg



Text Lotta Ring & foto Kristina Strand Larsson



DAMMFRI

Biblarna hinner inte samla damm i Lund

Rickard Bonnevier, församlingsstrateg i Lunds domkyrkoförsamling, är vän av aktiv bibelanvändning. Bibeln ska man bläddra och läsa i, stryka under i och till och med klistra in saker i. Poängen är att skapa en relation, en relation mellan dig och din bibel.

Kanske du känner till den så kallade Gummibibeln? En bibel tänkt i först hand för unga människor, med tryckta understrykningar, markeringar, kommentarer och

bildsidor. Rickard Bonnevier är en av upphovsmännen bakom idén tillsammans med Fredrik Beverhjelm.

Syftet var att sänka tröskeln för den ovane bibelläsaren och erbjuda ingångar

som underlättar upptäcktsfärden in i Bibeln. I dag används Gummibibeln flitigt i konfirmandarbetet, men även äldre bibelläsare märker att formspråket ger nya infallsvinklar.

Det viktigaste i sammanhanget är dock vad som händer i församlingen som helhet.

– Vi litar på att Bibeln har ett relevant budskap till våra församlingsbor, unga som gamla, säger Rickard.



Ofta är Bibeln något obekant i ungdomars vardag. Lunds domkyrkoförsamling hjälper konfirmanderna att få en relation till Bibeln, att göra den relevant genom att börja i något bekant. Dessutom fungerar en mängd unga ledare som förebilder och inspiratörer.

” – Vi litar på att Bibeln har ett relevant budskap ...

Tre dagar i veckan kan församlingsborna delta i en traditionell bibelstudiegrupp med drop in. Det börjar i Kryptan med gudstjänst som bygger på tidegärden och sedan tittar man närmare på texterna.

– Vi märker att det finns en längtan efter att läsa Bibeln utifrån det vardagliga livet, utifrån sitt sammanhang, berättar Rickard.

Det finns även möjlighet att gå på föreläsningsserier. Till exempel har en av församlingens präster berättat om kvinnor i Bibeln, om profeterna och Apokryferna.



Rickard Bonnevier. Syftet är att väcka intresse och en lockelse. Susanna i badet, vem var hon? Nyfikenheten lockar till egen läsning och funderingar kring vad texten vill säga en själv.

– Bibeln får aldrig samla damm! Fråga vad texten betyder här och nu. Vad gör historien relevant i ditt liv? Läs mer!

Konfirmanderna

Det framgår tydligt att konfirmanderna ligger Rickard varmt om hjärtat. Medvetet försöker han starta ungdomarnas bibelrelation via det som de känner igen. Det var så Jesus gjorde. Han använde ett bildspråk och beskrev det som fanns runt omkring – surdegsbröd, lampan som inte ska sättas under skäppan och jordbruket.

– Vad är bekant för en 14-åring? Inte senapskorn ...

– Det gäller att hitta andra ingångar. Musik är en tacksam väg, att börja i en låt, vad vill texten säga? Vad kan

bibeltexten säga, kan den och låten säga samma sak? resonerar Rickard.

Genom att använda Bibeln, stryka under och riktigt sätta personliga märken och göra den till sin egen, byggs relationen mellan konfirmanden och Bibeln.

– Det är som jeans som du själv går in, då får du perfekta slitningar efter din egen kropp. De blir dina favoritbyxor.

På nattduksbordet

– Ett av de finaste omdömen om Bibeln jag sett är av en tjej som bloggade att hon på sitt nattduksbord hade två böcker, Modebibeln och Gummibibeln. Båda var lika viktiga i hennes liv. Bibeln



Helmer Ahlbäck gillar att läsa Bibeln och tjuvkikar gärna på konfirmandernas material.

hade blivit en relevant skriftsamling för henne! berättar Rickard nöjt.

I församlingen har man satt ett tak på 70 konfirmander per läsår, men en annan lika viktig del är konfirmandledarna som är nästan lika många. De yngre och nya ledarna lär sig av de äldre och en gång i månaden har man ledarutbildning.

– De unga ledarna är nyckeln! De förnyar kyrkan. De funderar, driver samtal och hjälper till med vad de kan. De är behövda, vi ser dem och litar på dem.

Att ha så många ledare kräver en genomtänkt organisation och i början var det slitsamt, men när grunden ligger klar kan tillväxten sedan rulla på.

För många unga är Bibeln obekant när de kommer till kyrkan, men Rickard och domkyrkoförsamlingen arbetar hårt för Bibelns närvaro i deras liv.

– Om vi som kyrka kapitulerar från Bibeln är vi ute på tunn is. Då har vi lämnat vår urkund, säger Rickard.





*Gud, om du finns,
visa mig då vem du är!*

Efigenio



Efigenio Marquez var ateist, men i dag studerar han till pastor och drömmer om att få dela Guds ord på Kuba. Han vill predika om nåd och förlåtelse.

”Jag är förälskad i teologi”

Text Gerd Persson, Hans J Sagrusten & foto Dag Smemo

Efigenio Luis Ansardo Marquez (44) är en av studenterna på prästseminariet i den lutherska kyrkan i staden Santiago på Kuba. Efigenio ger ett sympatiskt intryck och det är lätt att tycka om honom.

Hans lugna blick möter vår när han berättar om sin långa väg till det lilla pastorsseminariet.

– Jag kände mig tom inuti, det var något som saknades i mitt liv, något andligt, berättar han.

Efigenio växte upp i en familj där fadern var katolik medan modern var inblandad i spiritism. Personligen betraktade han sig som ateist.

– Men ateismen gav mig ingenting. Jag var också väldigt rädd för döden. Jag

tänkte att jag kanske skulle finna ett svar via religionen.

Efigenio sökte därför upp en pingstförsamling och började studera Bibeln på egen hand.

Han var 27 år gammal. Den bibelbok han kom att fördjupa sig i var Predikaren i Gamla testamentet. Den inleds med orden: ”... tomhet, idel tomhet, allt är tomhet.”

Än i dag är detta en av favoritböckerna. Han lyser upp när han berättar hur han kände igen orden.

– Jag kände att det var samma ord som mina, att de just beskrivit min egen

känsla av att livet var tomt och meningslöst. Även jag ställde alla dessa frågor och undrade allt.

Senare lärde sig Efigenio att älska ännu en favoritbok i Bibeln, Johannes-evangeliet.

Han menar att Johannes i Nya testamentet svarar på de frågor som Predikaren i Gamla testamentet ställer.

– Det var en

romersk-katolsk flicka som först lärde mig att be till Gud: ”Be till Gud, prata med honom och han kommer att svara dig”, sade hon till mig.



Lutherska pastorsseminariet i Santiago.

Jag är vägen, sanningen och livet ...

Joh 14:6

– När jag kom hem den kvällen, bad jag till Gud för första gången: ”Om du finns, visa mig då vem du är!”

Några dagar efteråt tog en baptistmissionär kontakt med Efigenio vid en busshållplats. Hon läste Joh 14:6 för honom, där Jesus säger: ”Jag är vägen, sanningen och livet. Ingen kommer till Fadern utom genom mig.”

Starkt intryck

Nu är Joh 14:6 en av Efigenios favoritverser.

– Den gjorde så starkt intryck på mig eftersom jag insåg att jag inte kunde komma till Gud på något annat sätt än genom Kristus. Texten talade till mitt hjärta. Ja, den versen öppnade hela Bibeln för mig.

Johannesevangeliet är viktigt för Efigenio. Därför är det extra spännande att sitta tillsammans med två andra studenter och arbeta med Johannesevangeliet som de gör den dagen.

– Jag tycker att Bibeln öppnar sig mer och mer! Gudsordet talar ännu starkare till mig nu när jag har mer kunskap än vad det gjorde i början.

Fokus på Jesus

Efter att han blev kristen arbetade Efigenio på kontor. När han skrev in sig på pastorsseminariet i den lutherska kyrkan för två år sedan fick han en rikare och djupare tro på Jesus.

– Jag är glad att över det starka fokuset på Kristus här. Jag känner igen mig i Martin Luther, hur han bara var tvungen att komma till Kristus. På samma vis känner jag att jag måste komma till

Kristus och tro på honom. Jag tror att det vi lär oss här svarar mot vad människan verkligen behöver, och det är Guds nåd och syndernas förlåtelse.

Rätt man på rätt plats

Efigenio verkar vara en man som har funnit frid med Gud. Han har ett självsäkert lugn som gör intryck. Det är tydligt att han känner att han är på rätt plats.

– Jag är förälskad i teologi, säger han.

Nu är det 17 år sedan han fick sin första bibel. Den bibeln blev snabbt utnött för han både läste och strök under och noterade mycket i den. Nu har han två biblar, en som han gör anteckningar i

och som han använder på gatan när han evangeliserar, och en som han använder i predikstolen i kyrkan.

Efigenio ser fram emot den dagen då alla kristna i Kuba kan få en egen bibel.

– Före 1990 fanns det inga biblar att få tag i. De som hade en bibel hemma var tvungna att dölja den väl ...



Efigenio är gift och har två döttrar. Han drömmer tillsammans med sin fru om att de ska få bli pastorspar på Kuba.

– Jag tror att Gud kommer att hjälpa mig att tjäna honom i den lutherska kyrkan i Kuba. Det är ett privilegium att få tjäna i denna kyrka.

– Jag ser fram emot den dagen när jag har avslutat mina fem år av pastorsstudier. Men jag kommer inte att bara bli pastor, jag kommer också att vara en evangelist som reser från plats till plats och berättar Guds ord.

Vill dela evangelium

– Jag tror att vi kristna har så mycket att dela med andra människor. Vi vill dela Guds ord med det kubanska folket.

– Här har jag hittat det mest värdefulla i livet, säger Efigenio och ser sig omkring i det lilla biblioteket på pastorsseminariet i Santiago.

– Hur vackert är det inte när vi upptäcker platsen där Gud har tänkt att vi ska vara?



Kuba

Uträkningar visar att det saknas en miljon biblar på Kuba. Merparten av de kristna är under 35 år. Det finns bra bibelöversättningar på spanska och Kubas Bibelsällskap har tillstånd att importera biblar. En bibel kostar cirka 40 kronor att ta in, vilket kan vara en halv månadslön. Subventioner är nödvändiga, men det är nu bibelintresset är på topp! Antalet kristna har vuxit markant de senaste 20 åren och från 1991 är det tillåtet för medlemmar i kommunistpartiet att vara troende.





Bibelsällskapet har en stor och en liten bibelutställning för utlån och Gamla Uppsala har nappat på idén och gjort en presentation i kyrkorummet som inspirerar besökare att stanna till och bläddra och läsa.

BIBLAR TILL TUSEN

Gamla Uppsala församling satsar på bibelsommar

Arets temasatsning i Gamla Uppsala kyrka handlar om världens mest spridda bok, Bibeln. En bok som inte lämnar någon oberörd. Fram till 15 september pågår i kyrkorummet en lärorik utställning för alla sinnen med föremål som speglar Bibelns historia under 2 000 år.

Bland annat finns en staty av en skrivare, en oljelampa, ett papyrusark, små kopior av Dödahavsrollarna, faksi-

milsidor av Silverbibeln och Gutenbergs berömda bibel från 1455.

Den svenska bibelns historia representeras av Gustav Vasas bibel från 1541 i ett slitet original. Gustav II Adolfs bibel, Karl XII:s bibel i olika utföranden, och så vidare, fram till vår egen tid. Där finns biblar för barn och biblar på andra språk.

Lars-Åke Skagegård som är turist- och pilgrimsansvarig i församlingen har arbetat hårt med innehåll och program och en målgrupp är de 60 000 turister som passerar kyrkan under sommaren.

– Här finns en färdig utställning där både troende och icketroende kan följa Bibelns historia och betydelse. Fler församlingar borde låna den!

Författarafton med Björn Ranelid, bibelvandringar och specialgudstjänster ingår i temaprogrammet.

Slå håll på myter

Prästen Anna Lundgren har varit med och tagit initiativ till bibelutställningen.

– Bibeln har betytt så mycket genom alla tider och den fortsätter att behålla greppet om sina läsare. Därför ser vi verkligen fram emot att brottas med Bibelns alla frågor och få fundera tillsammans vad Bibeln är för en bok och om den har kvar sin aktualitet?

– Min förhoppning med utställningen är att vi ska slå håll på en del myter runt Bibeln som att den är tråkig och moraliskt jobbig. I stället ska vi söka efter vad den kan ge oss i dag!



”Bibeln är världens vackraste skrift om vad kärlek är, om vad förlåtelse är, om vad försoning är.

Björn Ranelid



Santliga bibelföreläsare Olaf Brandt

Rädd & modig

” När livet inte blir som vi har tänkt oss.
Vad gör vi med vår bitterhet och skam?
Om hoppets Gud får bära oss igenom,
kan trots allt något nytt få växa fram.

Ylva Eggehorn, Sv Ps 779



Foto: JBS

Hirut höll sin sjukdom hemlig av rädsla för att bli utstött, men i dag är hon aktiv volontär och stöttar hivpositiva gravida kvinnor.

Vad gör jag med min bitterhet och skam? Orden från Ylva Eggehorn's vackra dikt är en fråga alla hivpositiva över hela världen måste svara på. Många väljer att hålla fast vid bitterheten, andra lyckas finna hopp. Bibelsällskapets hiv- och aidsprogram Good Samaritan vill hjälpa hivpositiva att finna hoppet i Gud.

Samrawit från Etiopien blev hivsmittad av sin pojkvän som inte berättade för henne att han var hivpositiv. Insikten blev svår att bära för Samrawit som hamnade i ett känslomässigt kaos. Hon ville hämnas, hon tyckte det var orättvist att andra var friska när hon själv blivit sjuk. Hon ville ju leva! Hon var förtvivlad, rädd och vansinnigt arg. Två eländiga år följde.

Samrawits möte med Good Samaritan blev en vändpunkt. Det innebar också ett möte med en Gud som kan få något nytt att växa fram. Nu har Samrawit ändrat förhållningssätt och hjälper andra hivpositiva människor att leva vidare.

Acceptera och älska

Syster Clementine från Kamerun har integrerat Good Samaritan i sitt arbete under många år.

– Good Samaritan ger helande på flera nivåer: moraliska, fysiska och andliga. Good Samaritan lär hivpositiva att leva trots viruset, och lär oss alla att acceptera och älska våra medmänniskor, säger syster Clementine.

Clementine berättar att hon även nått ut till de nomadfolk som bor i en region som heter Mbororo.

– Tillsammans med vår hiv-koordinator höll vi ett tre dagars seminarium för 70 deltagare. De flesta deltagarna kunde inte läsa, och några hade aldrig hört talas om aids.

– Vi var tvungna att översätta till tre, ibland fyra språk för att alla skulle förstå. Men med Guds hjälp så fick vi det att fungera. Alla var tacksamma och glada för den kunskap och vägledning de fått. Den sista dagen var alla villiga att låta sig hivtestas.

Rädda för diagnos

Att övertala människor att låta sig testas är ofta den största utmaningen. Människor är rädda för att bli diagnostiserade som hivpositiva.

Pastor Mangamana från Togo förklarar att innan Good Samaritan kom till området ville ingen testas. Den information de fått om hiv och aids gjorde att alla var rädda; att vara hivpositiv var för många detsamma som att dömas till döden. Good Samaritan kom med ett annat budskap. Läkemedel och rätt beteende innebär att människor kan leva länge och leva väl med hiv, och Gud älskar hivpositiva lika mycket som han älskar hivnegativa.

Höll det hemligt

Hirut från Etiopien blev smittad av sin man. Hon höll sin diagnos hemlig i många år, och var livrädd för att omgivningen och hennes dotter skulle få veta hur det låg till. Good Samaritan gav Hirut styrka och mod att vara öppen om att hon är hivpositiv. Hon är nu

en av de mest aktiva frivilliga i Good Samaritan. Bland annat följer hon upp hivpositiva kvinnor som är gravida.

– Vid ett tillfälle hade jag 360 kvinnor på min lista för uppföljning, 359 fick barn som var hivnegativa, berättar Hirut.

Ännu en kvinna, Huguette från Kamerun, leder en sammanslutning hon kallar för Hopp och liv med 50 aktiva medlemmar och 100 anhängare. De erbjuder psykologiskt och praktiskt stöd och kämpar mot stigmatisering.

Huguette själv blev bortgift med en äldre man när hon var tonåring och hon blev snart gravid. Mannen var redan sjuk och dog senare av aids, liksom deras barn. Hon blev deprimerad och bitter. Så småningom gifte hon om sig med en ny man och de har ett barn som inte har hiv.

– Min egen historia har gjort att jag hade ett stort behov att hjälpa andra med hiv, men jag visste inte hur. Good Samaritan var svaret! Här hittade jag den information och kunskap jag behövde om hur jag kan hjälpa hivpositiva mentalt, fysiskt och andligt, berättar Huguette.

Åshild Solgaard

Genom att stödja Good Samaritan kan du bidra till att ge människor nytt livshopp. Via **Pg 90 06 26-3** kan du sätta in valfri summa. Ange "Good Samaritan" i meddelanderutan. Tack för din gåva!



Bibelhjälp i världen

Bibelsällskapet har flera skiftande uppdrag. Ett är att samla in pengar till bibelöversättning och bibelprojekt i världen via United Bible Societies. Vi skulle på sätt och vis kunna kallas för "Bibelhjälpen" ibland. Under sommaren satsar vi särskilt på behjärtansvärda projekt i Bolivia, Ecuador och Kuba.

Bolivia: Kärleksfullt stöd till misshandlade kvinnor

Det sker en alarmerande ökning av våld inom familjer i Bolivia. Det kan handla om både psykiskt och fysiskt våld, ibland i form av sexuella övergrepp. Dessa attacker sätter spår i kropp och själ, och är det barn inblandade kan de bli traumatiserade för livet.

Att våld förekommer har flera grunder, ibland kulturella där mannen ser sig som ägare av kvinnan, ibland socioekonomiska. Andra faktorer är alkoholkonsumtion, låg självkänsla eller kunskapsbrist.

För Bolivias Bibelsällskap är det viktigt att nå dem som lider, framför allt när det är barn inblandade. Om familjerna får stöd och uppmuntran och inblick i Guds ord kommer även barnen att må bättre. Genom material och stödmöten får kvinnor hjälp att se och påverka sin situation.

Far kvinnorna illa händer det ofta att de tar ut sin frustration på barnen. Kvinnor som fått stöd och hämtat kraft

i Guds ord blir starkare och kan fungera bättre som föräldrar.

Målet för projektet är att nå 5 200 kvinnor och hjälpa deras familjer till en tryggare och stabilare tillvaro och erbjuda bibelmateriel.

Kuba: Biblar till fångar

Tillsammans med fängelsekaplaner och deras assistenter förser Kubas Bibelsällskap fångar med kristen litteratur och biblar. Förra året togs ett beslut om samarbete mellan kyrkan och staten på Kuba för att utveckla kapellverksamheten i fängelserna som ett steg i att hjälpa interner att få en vändning i sina liv och bli bättre förberedda för ett liv utanför fängelsemurarna. De behöver uppmuntran, förståelse och en chans att lära känna Guds frid.

Fängelsepersonal vittnar om hur fångar ändrat attityd och verkar må bättre efter att fängelsekaplaner och andra satsat på att aktivt bjuda in till samtal och bibelstudier. Vissa kaplaner har fått särskild träning i hur de kan arbeta med och bemöta fångarna på ett konstruktivt sätt. Myndigheterna ser gärna att man bygger upp små bibelbibliotek som är tillgängliga för fångarna

Ytterligare ett kubanskt projekt vi stödjer är bibelhistorier på DVD för döva!

Ecuador: Läs för livet

Läs för livet är en satsning på läs- och skrivkunnsighet hos kvinnor i det centrala höglandsområdet. Ecuadors Bibelsällskap vill se fler kvinnor i kyrkornas ledning och hoppas på en kvinnorörelse som gör att kvinnorna själva kan ta till sig Guds ord och hjälpa varandra. Utbildningsväsendet har släpat efter och det finns generationer som missat sin



Foto UBS/ Dag Smemo, Jan Pedersen, Bert Olsen



skolgång. Bristen på läskunnighet bland dem som är 15 år och äldre har blivit ett allvarligt och brådskande samhällsproblem. Bibelsällskapet har tagit fram material för undervisning och arbetar just nu med cirka 750 personer för att ge dem möjlighet att öka läsförmågan.

Även sociala frågor bearbetas utifrån biblisk grund i materialet, till exempel våld i hemmet, även det ett växande problem.

Hortensia Hinestroza, Guayaquil:

– Läs- och skrivkunnsighet är verkligen viktigt för vårt samhälle, de flesta som bor här är egna små affärsidkare, och det enda de kan är enkel addition och subtraktion. De förstår inte vad de läser. Det förekommer dessutom en hel del våld, och jag visste inte hur jag skulle kunna göra något, men nu vet jag att vi kan hjälpa kvinnorna där jag bor genom Läs för livet-projektet.



SOMMARLÄSNING



Förhoppningsvis har vi en lång, varm sommar framför oss med sköna, soliga dagar, ljusa nätter, glittrande sjöar och hav som inbjuder till söta och salta bad. Varva detta med en avkopplande stund i hängmattan med en kopp gott kaffe och en god bok. Det är sommar för mig.

Sommar är också att byta miljö för att samla nya krafter, eller stanna hemma och ta en joggingtur, cykla iväg med maken eller ha saftkalas för barnbarnen. Friluftsgudstjänster i solsken och i ösregn, mygg och knott, ilskna bin eller godmodiga humlor, allt i en underbar salig röra!

Att ta hand om sin kropp och sin själ är viktigt. Ledighet ger oss denna möjlighet, men kom ihåg att även ta hand om ditt inre liv. Ta dig tid att läsa bra böcker, men framför allt Bibeln. Be och meditera över bibelorden, det ger dig ny kraft och ork.

Köp någon av böckerna som Bibelbutiken erbjuder på denna sida. Du kan även hjälpa någon annan som inte har så lätt att få tillgång till Guds ord. Läs om de tre projekt på motsatta sidan som du kan vara med och bidra till genom att kryssa i en av rutorna på talongen. Givetvis kan du kryssa i alla tre om du vill.

Soliga hälsningar, Aila Luotomäki



Beställ dina varor via
www.bibelbutiken.se
eller ring 018-18 63 39.
Du kan även skicka in
talongen nedan! Tack!



I begynnelsen

"En forskare tolkar Bibelns urberättelser och tar en promenad i astrofysikens universum." Hur skall vi förstå Bibelns "urberättelser" om skapelse och syndafall? Bibelforskaren Trygve Mettinger bjuder in till besök i sin forskarverkstad. Han visar hur man med metoder hämtade från modern litteraturvetenskap, framför allt temaanalys, kan nå fram till en välgrundad uppfattning av vad dessa berättelser går ut på.

Best nr 1819
X-pris 169:- (210:-)



Möte med Markus

Markusevangeliet presenteras kapitel för kapitel. Reflektionsfrågor och fördjupningstexter.

Best nr 1798
X-pris 199:- (269:-)

Hjärtats sånger

Andaktsbok för den som vill träna och lära känna sin egen andlighet. 60 nyskrivna meditationer med Psaltaren som inspiration.

Best nr 1802
Pris 269:-



Här för att stanna

Författaren John Ortberg är tillbaka med en bok om Jesus, en person som inte lämnar honom i fred, som bryter mot konventioner, som utmanar och frågar och påminner.

Best nr 1799 Pris 279:-



En guide till 1:a och 2:a Petrusbrevet

Vägledning in i Nya testamentet. Hjälper till djupare förståelse för vad texten betydde för de ursprungliga mottagarna och till djupare efterföljelse.

Best nr 1812 Pris 79:-

Actionbibeln, Nya testamentet

Bibelns hjältar och berättelser kommer till liv i denna seriebibel i färg. Bibelns händelser presenteras på ett explosivt och kraftfullt sätt.

Best nr 1787 Pris 259:-



Prinsessan Estelles bönbok

Prinsessan Estelles bönbok är fylld av böner och bilder som barn och vuxna kan samlas kring.

Best nr 1810
X-pris 149:- (210:-)



Jag beställer följande varor från Bibelbutiken:

Värsläsning (talongpriserna gäller till 130925):

☐ I begynnelsen, 169:- (210:-) (nr 1819)

☐ Hjärtats sånger, 269:- (nr 1802)

☐ Här för att stanna, 279:- (nr 1799)

☐ En guide till 1:a & 2:a Petrusbrevet, 79:- (nr 1812)

☐ Möte med Markus, 199:- (269:-) (nr 1798)

☐ Actionbibeln, NT, 259:- (nr 1787)

☐ Prinsessan Estelles bönbok, 149:- (210:-) (nr 1810)

☐ Jag önskar Bibelbutikkens nyhetsbrev via e-post, min mejladress är:

Jag vill bidra med 50 kr extra till förkryssat projekt när jag handlar böcker:

☐ Ecuador, Läs för livet, 50:- ☐ Kuba, Biblar till fångar, 50:-

☐ Bolivia, Kärleksfullt stöd till misshandlade kvinnor, 50:-

Sänd talongen till:

Bibelsällskapet
Box 1235
751 42 Uppsala

Namn och adress: _____

**Tack till dig som
bidrar till Bibelsällskapets
olika 90-kontoprojekt!**

BIBEL SÄLLSKAPET

En kort beskrivning

Svenska Bibelsällskapets uppdrag är att göra Bibeln känd, tillgänglig och använd i Sverige och i andra länder.

Visionen är att ständigt öppna nya möjligheter till möten mellan människor och Bibeln. Att översätta och sprida Bibeln och hjälpa människor i olika livssituationer och sammanhang att ta del av Bibelns texter ingår därför i målsättningen för arbetet.

Vi är en ekumenisk ideell förening som leds av en styrelse och ett huvudmannaråd. Huvudmannarådet består av representanter för kyrkor och samfund i Sverige, Svenska Akademien, Vitterhetsakademien, regeringen, Svenska Förläggarföreningen, Kristna Förläggarföreningen och Ekumeniska rådet i Finland.

Svenska Bibelsällskapet är en del av en världsvid gemenskap av 146 självständiga, nationella bibelsällskap förenade i United Bible Societies (UBS). Via UBS stödjer vi med hjälp av våra givare en rad internationella projekt som kretsar kring bibelöversättning, bibelspridning, mission och humanitära insatser. Vi drivs med hjälp av gåvor och vi har 90-konto.
Pg 90 06 26-3 Bg 900-6263

information



Gåvogramfrågor:

Johanna Widell, tfn: 018-18 63 38

E-post: johanna@bibeln.se eller

Lotta Ring, tfn: 018-18 63 36

E-post: lotta@bibeln.se



Har du sparat det här inbetalningskortet för framtida bruk? **Var snäll och släng det!** Tack för hjälpen!

Skicka fina gåvogram!

Via Bibelsällskapets gåvogram kan du skänka en sommargåva, bröllopsgåva, uppvakta någon på högtidsdagen eller hedra någons minne. Samtidigt är du med och bidrar till bibelarbetet i Sverige och i världen. Vi skickar ett vackert gåvogram i A4-format till mottagaren med bild och bibelord, din hälsning och kort information om att en gåva skänkts till Bibelsällskapet. Skicka ett mejl eller fyll i talongen nedan för beställningsblad! Välkommen att kontakta oss för mer information!

Boka församlingsbesök!

Bibelsällskapet kommer gärna och gör församlingsbesök eller håller utbildningsdagar för anställda i ett kontrakt. Vi berättar om Bibeln, bibelforskning, presenterar stolt våra insamlingsändamål, säljer böcker och biblar eller predikar utifrån församlingens önskemål.

Kontakta generalsekreterare Krister Andersson för mer information kring innehåll och bokning.

Telefon 018-18 63 33, e-post krister@bibeln.se

Bättre med nya kort

Har du sparat inbetalningskortet från Bibel nummer 3+4 som kom i november förra året ber vi dig att slänga det. På grund av att tryckeriet gjorde ett tryckfel på det ökade vår administration, och därför är just detta kort taget ur bruk, **(men inga andra!)**. Det är märkt med **B 3+4 2012** i anslutning till logotypen för Svensk Insamlingskontroll. **Har du satt in pengar via nämnda kort har de kommit in och registrerats!** Vi tackar varmt för att du stödjer bibelarbetet! Din gåva behövs.

Jag önskar information eller material kring:

- ☐ Jag vill bli medlem i Bibelsällskapet för: ☐ 200:- per år, eller ☐ 1 000:-, livslångt medlemskap
- ☐ Jag vill få tidningen Bibel 4 ggr/år
- ☐ Jag beställer folder om Bibeläventyret, antal : _____
- ☐ Jag önskar läsplanen Bibelläsning & Bön 2013
- ☐ Jag önskar beställningsblad för gåvogram **Högtid/Minne**
- ☐ Jag vill ge en gåva varje månad via autogiro
- ☐ Jag önskar information kring att skriva testamente
- ☐ Jag vill veta hur min församling kan bli stödförsamling
- ☐ Jag vill få information om insamlingsprojekten 2013

Namn och adress: _____

Telefon: _____

E-post: _____

Sänd talongen till:
Bibelsällskapet
Box 1235
751 42 Uppsala



PA-STRY-KES		GLAD OCH NÖJD	SOM MILDRA KNALLA	MUNTRA SOM FÄGEL	KLIS-TER-DJUR
→			→		
TUNT TYG I OBE-STÄMD GENETIV					
KÄT-TEN					
REDSKAP SOM ODUGLIG PERSON	SOM FA SÅS				
				↓	SJUK-DOM

IBLAND I TJOCKA SLÄKTEN		PLATS FÖR UNDER	PÅ DET VISET!		FÖRE NÅD	GÖR VÅL SOL-BRÄNDA HUDEN	UNDER-KAND		FLERA I TREAN		
KORT FÖR HÖGSKOLA							PÅ BRED FRONT		ALL-DAGLIGT		
GRUND-LÄGG-ANDE			FÖRR FÖRE ERICSS-SON			GRIPITS	↓				
TVA						POJKVÄN					
					JONFÖR-ENINGAR					KNYTER NÄVE	KORT FÖR ÄNG-LÄR-NAS STAD
					TALA OM						
				KAN MAN HA ÄKTA		RAÄMNE					
						HANDI-KAPPAD					
RIKTIGT NÄRA				SONS BO							
KOLSYRAS EJ									KNOTIG UTVÄXT		
JASA											
			UNDER-LIGA				MED UPP BLIR DET SLUTMÅL		GILLA		
			ÅSK-KÄRL						SNODDE		
		KAN VÅL GISSLAN									
		SKRIFT SOM SON							TJUTA	REGEL SOM VÅTSKA	LÄGGER SEN PÅ EN
LUAS						TVA I EKAN					
GLED INGEMAR STEN-MARK PÅ UNDER SIN ERA	I MO-BERGS TITEL					FEM SOM FEM HUNDRA		HAM-NADE ISAK PÅ			
				SOM UTSE							
									HÅLLER IHOP		

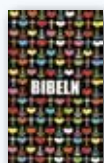
Tävla och vinn Jesuscitat!

Fyll i talongen och skicka in senast 26 augusti, eller skicka ditt svar på ett vykort, så har du chans att vinna *Pocketbibeln* eller vår lilla skrift *Var dag med Jesus* med citat ur Bibeln. Vi drar sju glada vinnare bland dem som har skickat in rätt lösning. Fyll i om du vill ha *Pocketbibeln* eller *Var dag med Jesus*!

Om jag vinner önskar jag:

☐ Var dag med Jesus

☐ Pocket-bibeln



Sänd talongen till:
Bibelsällskapet
Box 1235
751 42 Uppsala

Orden i de gula fälten är: _____

Namn och adress: _____

Kalendarium

30 juni–7 juli

Lapplandsveckan, Husbondliden. Krister Andersson representerar Bibelsällskapet.

23–28 juli

Sommar-Oas, Kungälv. Lotta Ring på plats.

7–11 augusti

Frizon på Torp, Kumla. Olof Brandt och medhjälpare på plats med utställning.

20–22 augusti

Kurs i pedagogik kring Jerusalem och påsken, Timmerdala. Mer information via Jonas Magnusson, tfn 0511-595 03.

29 september–6 oktober

Bibelsällskapets resa till Det heliga landet. Nästa reschans 4–11 maj 2014!

Följ med till Det heliga landet 2014!

- Draman på de heliga platserna med bibelkunniga bibeläventyrare
- Möt israeler och palestinier som berättar om sin situation
- Besök lokala bibelsällskap
- Upplev natur, kultur och miljöer
- Guidning på svenska
- Reseledare: Krister Andersson och Urban Lennartsson
- Boka 4–11 maj! Anmälan via Israel Tours, tfn 08-661 25 00.
- Läs mer på www.bibelsallskapet.se

Bibeläventyrets instruktörskurser i: Gamla testamentet

7–10 oktober

Lundsbrunn, Västergötland.

11–14 november

Hjälmargården, Vingåker.

Nya testamentet

9–11 september

Hjälmargården, Vingåker.

Mer info på www.bibelaventyret.se eller via tfn 0511-595 03

”Kunskap är ingen bristvara i vår tid, men vishet!

Martin Lönnebo

krönikan



Foto Olof Brandt

Gå in i bilderna!

Liknelseboken heter en ny roman av Per Olov Enquist, som vuxit upp i Västerbotten och (därmed) i Bibeln, en bok som är fylld av bilder ur livet.

Liknelseboken – så skulle Bibeln också kunna kallas. Först och främst talar Jesus gärna i liknelser. Han aktiverar lyssnarnas inlevelseförmåga, ger oss en bild att gå in i: ”I en stad fanns det en domare ... En man hade ett fikonträd ... Om en kvinna har tio silvermynt ...”

Vi får tolka bilderna själva och så tyda verkligheten, var och en sin egen verklighet, utifrån evangelium om Guds rike. Ser jag faderns lyckliga ansikte på den förlorade sonens välkomstfest så ser jag in i Guds innersta. Ligger jag som den slagne vid vägkanten och ser samariern komma, kan jag förstå både vem min nästa och vem Jesus är.

Och hela Bibeln är full av bilder. Den är varken en troslära eller en historiebok i vår mening. Till större delen är den snarare skönlitteratur, berättelser och poesi, ett otal bilder ur livet och bilder av Gud: ”Abraham trodde Herren ... Då brottades en man med honom ... Men barnmorsskorna var gudfruktiga ... Du är den mannen ... Var min klippa ... Han tog ett barn och ställde framför dem ... Våra synder bar han i sin kropp ... Då kom Jesus och stod mitt ibland dem ...”

Går jag in i bilderna med något av mitt eget liv kan de hjälpa mig att möta livets händelser som Guds gärningar, Guds krav på mig och Guds gåvor till mig. Livet får djup.

Det var som om bibelfigurerna fanns i grannbyn, berättar Torgny Lindgren, en annan författare från Västerbotten.

Eller omvänt: vi finns i Bibeln. Den handlar om oss läsare. Den finns för att jag ska kunna se mitt eget liv, inte som styrt av en planlös slump, utan som ett liv med Gud, ett liv med Kristus, förbundet med hans förnedring och upphöjelse. Min väg till himmelen.

Erik Aurelius, Lund

Ordförande i Bibelsällskapets styrelse, biskop emeritus
e-post: erik.aurelius@bibeln.se



Boktipset:

Liknelseboken
– En kärleksroman,
av Per Olov Enquist,
Norstedts förlag



Foto Harald Jonsson